

Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh



An t-eagrán Gaeilge

Faisnéis agus Fógraí

Leathanach

V Fógairtí

NÓSANNA IMEACHTA RIARACHÁIN

An Coimisiún Eorpach

Fógra comórtais COIM/AD/17/10 1

GA

Praghas:
3 EUR

Faoin tagairt C 289 A a foilsíodh ábhar an eagráin seo i dteangacha oifigiúla eile an Aontais Eorpaigh.

V

(Fógairtí)

NÓSANNA IMEACHTA RIARACHÁIN

AN COIMISIÚN EORPACH

FÓGRA COMÓRTAIS COIM/AD/17/10

(2010/C 289 A/01)

Ar mhaith leat bheith ag obair inár n-institiúidí?***An bhfuil na cáilíochtaí a éilimid agat?******Cuir d'ainm isteach******Cuir an deis chun sochair duit féin***

Tá an Coimisiún ag eagrú trialacha iontrála chomh maith le comórtas oscailte ar bhonn cáilíochtaí agus trialacha chun painéal a chruthú óna n-earcófar riarthóirí a bhfuil taithí acu i réimse na heacnamaíochta (*) (AD 11).

COIM/AD/17/10 — EACNAMAÍ SINSEARACH

Is é is aidhm don chomórtas seo painéal a chruthú chun folúntais i bpoist sa Choimisiún Eorpach a líonadh.

Roimh duit iarratas a dhéanamh, ní mór an treoir a foilsíodh in Iris Oifigiúil C 184 A an 8 Iúil 2010 agus ar shuíomh gréasáin EPSO a léamh go cúramach, cé is moite de phointí 3.2, 6.2 agus 6.3 a bhfuil an téacs atá san iarscríbhinn a ghabhann leis an bhfógra comórtais seo curtha ina n-ionad

Is cuid dhílis den fhógra comórtais an treoir sin agus beidh sí ina cuidiú duit rialacha na nósanna imeachta agus na bealaí ar a gcuirtear iarratas isteach a thuiscint.

CLÁR NA nÁBHAR

- I. CÚLRA
- II. DUALGAIS
- III. INCHÁILITHEACHT
- IV. TRIALACHA IONTRÁLA
- V. IARRTHÓIRÍ A LIGEAN ISTEACH SA CHOMÓRTAS AGUS CUIREADH CHUIG AN IONAD MEASÚNAITHE
- VI. COMÓRTAS OSCAILTE
- VII. PAINÉAL
- VIII. CONAS IARRATAS A CHUR ISTEACH

IARSCRÍBHINN

(*) Is ionann gach tagairt don fhirinscne agus tagairt don dá inscne, fireann agus baineann.

I. CÚLRA

1. Líon na n-iarrthóirí a n-éireoidh leo	15
--	----

II. DUALGAIS

Tá sonraí maidir leis an bpróifíl ghinearálta atá á lorg ar fáil i bpointe 1.2 den treoir is infheidhme maidir le comórtais oscailte.

Tá an phróifíl shonrach leagtha amach thíos.

Is iad na dualgais a bheidh ar an eacnamaí sinsearach:

- Comhairle reatha tráthúil ar shaincheisteannta beartais eacnamaíoch a sholáthar do bhainistíocht shinsearach na hArd-Stiúrthóireachta agus don Choimisiún,
- Taighde a dhéanamh agus/nó a chomhordú ar bheartais eacnamaíocha de chuid an AE,
- Doiciméid a dhréachtú maidir le beartais atá bunaithe ar theoiric eacnamaíochta fhónta agus anailís eimpíreach,
- Ailt a scríobh d'fhoilseacháin agus do dhoiciméid de chuid na hArd-Stiúrthóireachta,
- Anailís ar shaincheisteannta eacnamaíocha casta a sholáthar agus scaipeadh an eolais seo a éascú i measc na foirne laistigh den Ard-Stiúrthóireacht,
- Tascfhórsaí agus grúpaí tionscadail dá samhail a stiúru maidir le saincheisteannta a bhaineann le freagrachtaí Stiúrthóireachtaí éagsúla laistigh den Ard-Stiúrthóireacht agus/nó a bhaineann le hArd-Stiúrthóireachtaí éagsúla,
- Ionadaíocht a dhéanamh thar ceann an Choimisiúin ag cruinnithe agus comhdhálacha ardleibhéil (immheánach agus seachtrach); páirt a ghlacadh in imeachtaí seachtracha agus immheánacha; bheith i dteagmháil go rialta le seirbhísí immheánacha agus comhlachtaí seachtracha ábhartha d'fhonn ionadaíocht a dhéanamh ar leas an Choimisiúin agus a bheith ar an eolas faoi fhorbairt bheartais an AE/ an Choimisiúin a bhaineann le réimse gníomhaíochta na Stiúrthóireachtaí faoi seach,
- Bainistíocht shinsearach a chur ar an airdeall maidir le forbairtí eacnamaíocha suntasacha agus rannchuidiú leis an bpleanáil agus leis an gcinnteoireacht straitéiseach trí chomhairle agus ionchur a thabhairt ar shainmhíniú cuspóirí straitéiseacha, ar fhorbairtí beartais agus ar shainchomhaid shonracha; bheith páirteach i leagan amach pleananna oibre straitéiseacha, pleananna bainistíochta bliantúla agus doiciméad gaolmhar.

III. INCHÁILITHEACHT

Féadfaidh na hiarrthóirí sin a shásaíonn na riachtanais seo a leanas **ar an dáta deiridh chun clárú ar líne** páirt a ghlacadh sa chomórtas:

1. Coinníollacha ginearálta

- (a) Bheith i do shaoránach de Bhallstát de chuid an Aontais Eorpaigh.
- (b) Do chearta ar fad mar shaoránach a theachtadh.
- (c) Aon oibleagáid dlí atá ort i dtaca le seirbhís mhíleata a bheith comhlíonta agat.
- (d) Na riachtanais charachtair a chomhlíonadh a theastaíonn chun na dualgais i gceist a dhéanamh.

2. Coinníollacha sonracha

2.1	Cáilíochtaí Ní foláir an méid seo a leanas a bheith bainte amach ag na hiarrthóirí: (i) leibhéal oideachais arb ionann é agus cúrsa iomlán ollscoile san eacnamaíocht agus ar gnóthaíodh céim dá bharr, ar cúrsa é a mhair ar a laghad ceithre bliana, nó níos mó. nó (ii) leibhéal oideachais arb ionann é agus cúrsa iomlán ollscoile san eacnamaíocht agus ar gnóthaíodh céim dá bharr, ar cúrsa é a mhair ar a laghad trí bliana, agus taithí ghairmiúil a bhaineann le nádúr na ndualgas (mar a thuairiscítear i dTeideal II) a mhair bliain ar a laghad. NB: Cuid dhílis den chéim thuasluaite is ea aon taithí ghairmiúil ar giorra ná bliain í arna éileamh faoi (ii), agus ní féidir í a áireamh sa taithí ghairmiúil arna héileamh faoi phointe III 2.2 thíos (féach Airteagal 5(3)(c)(ii) de na Rialacháin Foirne). Ní foláir go bhfuarthas an taithí sin tar éis don iarrthóir an cháilíocht arna héileamh a bhaint amach.																								
2.2	Taithí ghairmiúil Ní foláir do na hiarrthóirí taithí ghairmiúil 15 bliana ar a laghad a bheith acu i réimse na heacnamaíochta. Ní foláir dóibh an taithí seo a fháil tar éis an chéim ceithre bliana a bhaint amach nó tar éis an chéim trí bliana a bhaint amach mar aon le taithí ghairmiúil ábhartha bliana (féach III.2.1). Agus tréimhse iomlán na taithí gairmiúla á ríomh, is féidir PhD san eacnamaíocht, a gnóthaíodh de bharr staidéir lánaimseartha, a chur san áireamh ar feadh uastréimhse trí bliana. Más rud é gur thóg sé níos lú ná trí bliana ar an iarrthóir an PhD a ghnóthú, is é an méid ama a thóg sé ar an iarrthóir an PhD a ghnóthú, agus an méid ama sin amháin, a chuirfear san áireamh. Tréimhsí eile oiliúna a bhaineann leis an speisialtacht i dtrácht, ar tréimhsí iad a tharla tar éis don iarrthóir an cháilíocht a bhaint amach, is féidir suas le bliain díobh sin a chur san áireamh.																								
2.3	Eolas ar theangacha Príomhtheanga: sáreolas ar theanga oifigiúil amháin de chuid an Aontais Eorpaigh Is iad seo a leanas teangacha oifigiúla an Aontais Eorpaigh: <table><tr><td>BG (Bulgáiris)</td><td>FI (Fionlainnis)</td><td>NL (Ollainnis)</td></tr><tr><td>CS (Seicis)</td><td>FR (Fraincis)</td><td>PL (Polainnis)</td></tr><tr><td>DA (Danmhairgis)</td><td>GA (Gaeilge)</td><td>PT (Portaingéilis)</td></tr><tr><td>DE (Gearmáinis)</td><td>HU (Ungáiris)</td><td>RO (Rómáinis)</td></tr><tr><td>EL (Gréigis)</td><td>IT (Iodáilis)</td><td>SK (Slóvaicis)</td></tr><tr><td>EN (Béarla)</td><td>LT (Liotuáinis)</td><td>SL (Slóivéinis)</td></tr><tr><td>ES (Spáinnis)</td><td>LV (Laitvis)</td><td>SV (Sualainnis)</td></tr><tr><td>ET (Eastóinis)</td><td>MT (Máltais)</td><td></td></tr></table> agus Dara teanga (ní foláir di a bheith éagsúil le teanga 1): eolas sásúil ar an nGearmáinis, ar an mBéarla nó ar an bhFraincis	BG (Bulgáiris)	FI (Fionlainnis)	NL (Ollainnis)	CS (Seicis)	FR (Fraincis)	PL (Polainnis)	DA (Danmhairgis)	GA (Gaeilge)	PT (Portaingéilis)	DE (Gearmáinis)	HU (Ungáiris)	RO (Rómáinis)	EL (Gréigis)	IT (Iodáilis)	SK (Slóvaicis)	EN (Béarla)	LT (Liotuáinis)	SL (Slóivéinis)	ES (Spáinnis)	LV (Laitvis)	SV (Sualainnis)	ET (Eastóinis)	MT (Máltais)	
BG (Bulgáiris)	FI (Fionlainnis)	NL (Ollainnis)																							
CS (Seicis)	FR (Fraincis)	PL (Polainnis)																							
DA (Danmhairgis)	GA (Gaeilge)	PT (Portaingéilis)																							
DE (Gearmáinis)	HU (Ungáiris)	RO (Rómáinis)																							
EL (Gréigis)	IT (Iodáilis)	SK (Slóvaicis)																							
EN (Béarla)	LT (Liotuáinis)	SL (Slóivéinis)																							
ES (Spáinnis)	LV (Laitvis)	SV (Sualainnis)																							
ET (Eastóinis)	MT (Máltais)																								

IV. TRIALACHA IONTRÁLA

1. Iarrfar ort triail a dhéanamh:	más rud é, le linn an chlárúcháin ar líne, gur dheimhnigh tú go gcomhlíonann tú coinníollacha ginearálta agus sonracha Roinn III.	
2. Cineál agus marcáil na dtrialacha	Sraith trialacha bunaithe ar cheisteanna ilroghnacha chun do chumas agus d'inniúlacht ghinearálta a mheasúnú maidir leis na nithe seo a leanas:	
Triail (a)	réasúnaíocht bhriathartha	marcáil: 0 go 20 pointe pasmharc: 10 bpointe
Triail (b)	réasúnaíocht uimhríochta	marcáil: 0 go 10 bpointe
Triail (c)	réasúnaíocht theibí	marcáil: 0 go 10 bpointe
		10 bpointe is ea an pasmharc as iomlán thriail (b) agus thriail (c)
3. Teanga na dtrialacha	Teanga 2: (Gearmáinis, Béarla nó Fraincis)	

V. IARRTHÓIRÍ A LIGÉAN ISTEACH SA CHOMÓRTAS AGUS CUIREADH CHUIG AN IONAD MEASÚNAITHE

1. Iarrthóirí a ligéan isteach sa chomórtas

Déanfaidh an bord roghnúcháin measúnú ar bhonn cáilíochtaí agus taithí gairmiúla i gcás na n-iarrthóirí seo a leanas:

- a fhaigheann ceann de na marcanna is fearr (as measc na n-iarrthóirí a fuair pasmharc) i dtrialacha iontrála (a), (b) agus (c) (Roinn IV), agus
- a chomhlíonann coinníollacha iontrála an chomórtais i Roinn III i bhfianaise na ndearbhuithe a rinne siad le linn dóibh clárú ar líne.

Is é an táirseach 150 iarrthóir, is ionann sin agus a dheich n-oiread líon na n-iarrthóirí a n-éireoidh leo a léirítear san fhógra comórtais i Roinn I. I gcás ina bhfaigheann roinnt iarrthóirí san áit dheireanach an marc céanna, cuirfear iad go léir san áireamh nuair atá an roghnú ar bhonn cáilíochtaí agus taithí gairmiúla á dhéanamh. Na hiarratais leictreonacha sin a rinne iarrthóirí a fuair marc atá faoi bhun na tairsí, ní scrúdófar iad.

2. Cuireadh chuig an ionad measúnaithe: roghnú ar bhonn cáilíochtaí agus taithí gairmiúla

D'fhonn na hiarrthóirí a roghnú a bhféadfaí cuireadh chuig an ionad measúnaithe a thabhairt dóibh, déanfaidh an bord roghnúcháin roghnú ar bhonn cáilíochtaí agus taithí gairmiúla tar éis do na critéir ar a measúnófar na cáilíochtaí agus an taithí ghairmiúil sin a bheith leagtha síos. Is ar bhonn na ndearbhuithe a rinne na hiarrthóirí ina n-iarratas leictreonach a dhéanfar an measúnú sin. Roghnóidh an bord roghnúcháin, as measc na n-iarrthóirí, na daoine sin a bhfuil na cáilíochtaí (i dtarmaí cáilíocht agus leibhéal na gcéimeanna) agus an taithí ghairmiúil is ábhartha acu i dtaca leis na dualgais a bhfuil tuairisc orthu san fhógra comórtais de réir na gcritéir roghnúcháin ar bhonn cáilíochtaí a mhínítear thíos.

Is inmhiannaithe na heilimintí seo a leanas a bheith ag an iarrthóir:

1. Céim bhreise/céimeanna breise san eacnamaíocht (amhail PhD) sa mhaicreacnamaíocht, micreacnamaíocht (lena n-áirítear eacnamaíocht saothair), eacnaiméadracht, eacnamaíocht airgeadaíochta, eacnamaíocht idirnáisiúnta, airgeadas poiblí, nó eacnamaíocht airgeadais anuas ar na céimeanna a éilítear faoi Roinn III.2.1.
2. Taithí ghairmiúil san anailís eacnamaíoch fheidhmithe.
3. Taithí ghairmiúil i dtosaíochtaí beartais eacnamaíoch an Choimisiúin.

4. Ailt a bheith foilsithe i réimse na maicreacnamaíochta, na micreacnamaíochta, (lena n-áirítear eacnamaíocht saothair) na heacnamaíochta, na heacnamaíochta airgeadaíochta, na heacnamaíochta idirnáisiúnta, an airgeadais phoiblí, nó na heacnamaíochta airgeadais in iris léinn a ndéantar piarmheasúnú uirthi.
5. Páirt a bheith glactha, mar chainteoir nó mar chomhúdar, i gcomhdhála agus i gceardlanna a bhain le réimse na maicreacnamaíochta, na micreacnamaíochta (lena n-áirítear eacnamaíocht saothair), na heacnamaíochta, na heacnamaíochta airgeadaíochta, na heacnamaíochta idirnáisiúnta, an airgeadais phoiblí, nó na heacnamaíochta airgeadais.
6. Taithí ghairmiúil ar thaighde acadúil a dhéanamh sa mhaicreacnamaíocht, micreacnamaíocht (lena n-áirítear eacnamaíocht saothair), eacnamaíochta, eacnamaíocht airgeadaíochta, eacnamaíocht idirnáisiúnta, airgeadas poiblí, nó eacnamaíocht airgeadais.
7. Taithí ghairmiúil sa mhaicreacnamaíocht, micreacnamaíocht (lena n-áirítear eacnamaíocht saothair), eacnamaíochta, eacnamaíocht airgeadaíochta, eacnamaíocht idirnáisiúnta, airgeadas poiblí, nó eacnamaíocht airgeadais a theagasc.
8. Cumas léirithe i dtaca le horáid a thabhairt go héifeachtach i mBéarla do phobal saineolaithe agus do phobal nach saineolaithe iad araon.
9. Taithí ghairmiúil ar phléití agus ar chaibidlí ar ardleibhéal a stiúradh.
10. Taithí ghairmiúil in eagraíochtaí idirnáisiúnta, go háirithe i réimse an fhaireacháin eacnamaíoch.
11. Cumas léirithe i dtaca le doiciméid bheartais agus doiciméid anailíseacha a dhréachtú i mBéarla.

Ar bhonn na bhfreagraí a fhaightear sa 'scagthóir buanna' (*talent screener*) den fhoirm iarratais leictreonach, aithníonn an bord roghnúcháin na hiarrthóirí a bhfuil na cáilíochtaí agus an taithí ghairmiúil is iomchuí acu agus tugann siad marcanna ar an mbealach seo a leanas:

- (a) tá gach critéar roghnúcháin ualaithe ó 1 go dtí 3, de réir na tábhachta a thugann an bord roghnúcháin dó;
- (b) tugann an bord roghnúcháin marc ó 0 go dtí 4 do gach cáilíocht agus taithí ghairmiúil an iarrthóra.

Is ionann an marc iomlán a fhaigheann an t-iarrthóir agus suim na marcanna a fhaightear le haghaidh gach critéir roghnúcháin arna iolrú faoina ualú.

Ina dhiaidh sin, déanfaidh an bord roghnúcháin liosta iarrthóirí ar bhonn a gcuid marcanna ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

Is é líon a bheidh i líon na n-iarrthóirí a n-iarrfar orthu dul chuig an ionad measúnaithe ná uasmhéid 45 arb ionann é agus a thrí oiread líon na n-iarrthóirí a n-éireoidh leo arna lua san fhógra seo. Foilseofar an líon sin ar shuíomh gréasáin EPSO (www.eu-careers.eu).

3. Dearbhuithe na n-iarrthóirí a sheiceáil

I ndiaidh imeachtaí an ionaid mheasúnaithe agus i bhfianaise na dtorthaí, is é an Coimisiún a scrúdóidh na dearbhuithe a rinne na hiarrthóirí san iarratas leictreonach a fhad a bhaineann leis na coinníollacha ginearálta agus is é an bord roghnúcháin a scrúdóidh iad a fhad a bhaineann leis na coinníollacha sonracha agus a dhéanfaidh an roghnú ar bhonn cáilíochtaí. Má fhaightear amach sa tseiceáil nach luíonn na dearbhuithe sin lena bhfuil sna doiciméid tacaíochta ábhartha, cuirfear na hiarrthóirí i dtrácht as an gcomórtas.

Déantar an tseiceáil, in ord íslitheach tuillteanais, ar na hiarrthóirí sin a ghnóthaigh an pasmharc agus na marcanna is fearr i scrúduithe (a) go (d) ina n-iomláine arna ndéanamh san ionad measúnaithe (féach Roinn VI). Déanfar an tseiceáil sin go dtí go mbainfear amach líon tairsigh na n-iarrthóirí (féach Roinn I). Ní scrúdfar doiciméid tacaíochta na n-iarrthóirí atá faoi bhun na tairsí sin.

⁽¹⁾ Féadfaidh iarrthóirí nach n-iarrtar orthu dul chuig an ionad measúnaithe cóip a fháil den leathanach measúnaithe ar a gcáilíochtaí agus a dtaithí ghairmiúil a d'ullmhaigh an bord roghnúcháin, ach é sin a iarraidh faoi cheann deich lá féilire tar éis do na torthaí a bheith fógartha.

⁽²⁾ Maidir leis an áit dheireanach, i gcás ina bhfaighfidh roinnt iarrthóirí an marc céanna, iarrfar orthu ar fad teacht chuig an ionad measúnaithe.

VI. COMÓRTAS OSCAILTE

1. Cuireadh chuig an ionad measúnaithe	Más duine de na hiarrthóirí tú a fuair ceann de na marcanna is fearr agus an roghnú ar bhonn cáilíochtaí agus taithí gairmiúla á dhéanamh, mar atá leagtha amach i Roinn V, tabharfar cuireadh duit — páirt a ghlacadh sa chás-staidéar, a reachtálfar sa Bhruiséil de ghnáth, ar feadh leathlae agus — páirt a ghlacadh i dtrialacha eile an ionaid mheasúnaithe a reachtálfar sa Bhruiséil de ghnáth ar feadh lae amháin.
2. Ionad measúnaithe	Ina theannta sin, measúnófar d'inniúlachtaí sonracha sa réimse i dtrácht mar aon leis na hinniúlachtaí ginearálta a leanas: — Anailísiú agus réiteach fadhbanna — Cumarsáid — Cáilíocht agus torthaí — Foghlaim agus forbairt — Cinneadh tosaíochtaí agus eagrúchán — Buanseasmhacht — Oibriú i bhfoireann — Cumas stiúrtha Tá sonraí maidir leis na hinniúlachtaí sin ar fáil i bpointe 1.2 den treoir is infheidhme maidir le comórtais oscailte. Scrúdófar na hinniúlachtaí sin agus na hinniúlachtaí sonracha sa réimse i dtrácht ar na bealaí seo a leanas: (a) cás-staidéar san eacnamaíocht (b) gníomhaíocht i ngrúpa (c) cur i láthair ó bhéal, agus (d) agallamh struchtúrtha
3. Teangacha san ionad measúnaithe	Teanga 2 (Gearmáinis, Béarla nó Fraincis) i gcás (a) — (d). Scrúdófar an t-eolas atá agat ar do phríomhtheanga freisin (teanga 1) le linn an cás-staidéir (a).
4. Marcáil:	Inniúlachtaí sonracha 0 go 100 pointe pasmharc: 60 pointe Inniúlachtaí ginearálta 0 go 80 pointe do na hinniúlachtaí ginearálta ina n-iomláine (10 bpointe in aghaidh na hinniúlachta) pasmharc: 3 phointe in aghaidh na hinniúlachta agus 40 pointe don ocht n-inniúlacht ghinearálta ina n-iomláine Eolas ar an bpríomhtheanga marc ó 0 go dtí 10 pasmharc: 8

VII. PAINÉAL

1. Ainmniúchán ar an bpainéal	Cuireann an bord roghnúcháin ainmneacha na n-iarrthóirí seo a leanas ar an bpainéal: — na hiarrthóirí a chomhlíonann na coinníollacha ar fad atá leagtha amach i dTeidil III, IV agus V, — na hiarrthóirí a fuair pasmharc i ngach ceann de na trialacha arna sonrú i Roinn VI, — na hiarrthóirí a fuair ceann de na marcanna is fearr sna trialacha ina n-iomláine arna sonrú i Roinn VI, agus — na hiarrthóirí nach n-eisiatar ón gcómórtas i ngeall ar an bhfaisnéis a thug an t-iarrthóir a dheimhniú (mar a shonraítear i Roinn V.3). Tá líon na n-iarrthóirí a n-éireoidh leo teoranta do 15, mar a shonraítear i Roinn I ⁽³⁾. Beidh an painéal bailí go dtí an 31 Nollaig 2012.
2. Aicmiú	Painéal curtha le chéile de réir grúpa tuillteanais (ceithre ghrúpa ar a mhéad) agus in ord aibítire laistigh de gach grúpa tuillteanais.

VIII. CONAS IARRATAS A CHUR ISTEACH?

1. Clárú ar líne	Ní mór duit clárú ar líne sa tslí a léirítear ar shuíomh gréasáin EPSO. Spriocdháta: an 25 Samhain 2010 ag 12 a chlog (meán lae), am na Buiséile
2. An t-iarratas a sheoladh	Más duine de na hiarrthóirí tú a n-iarrfar orthu dul go dtí an t-ionad measúnaithe, ní mór duit, ag céim níos déanaí agus arna iarraidh sin ort, iarratas iomlán a chur isteach (iarratas leictreonach sínithe agus doiciméid tacaíochta, lena n-áirítear, nuair is gá, na doiciméid a thacaíonn leis na freagraí a thug tú sa scagthóir buanna (féach Roinn V.2). Spriocdháta: cuirfear an spriocdháta in iúl duit in am agus i dtráth trí do chuntas EPSO. Nós imeachta: féach freisin pointe 2.2 den treoir is infheidhme maidir le comórtais oscailte.

⁽³⁾ Maidir leis an áit dheireanach, i gcás ina bhfaighfidh roinnt iarrthóirí an marc céanna, cuirfear iad ar fad ar an bpainéal.

IARSCRÍBHINN

Maidir leis an gcomórtas seo, tabhair faoi deara nach infheidhme na pointí seo a leanas den treoir is infheidhme maidir le comórtais oscailte, a foilsíodh in Iris Oifigiúil C 184 A an 8 Iúil 2010:

- 3.2
- 6.2
- 6.3

— **Cuirtear an téacs seo a leanas in ionad phointe 3.2 ‘Na hiarrthóirí ag déanamh cumarsáide le EPSO’:**

‘Ní foláir duit dul i dteagmháil le rúnaíocht an chomórtais trí bhosca poist feidhmiúil an chomórtais EPSO-COM-AD-17-10@ec.europa.eu; tar éis duit a áirithiú nach bhfuil an fhaisnéis atá uait san fhógra comórtais ná sa treoir is infheidhme maidir le comórtais oscailte, ná ar shuíomh gréasáin EPSO, ná sna ceisteanna coitianta ⁽¹⁾.

D’fhonn neamhspleáchas an bhoird roghnúcháin a ráthú, ní cheadaítear aon teagmháil dhíreach nó indíreach a dhéanamh le comhaltaí an bhoird roghnúcháin agus féadfar iarrthóirí a sháróidh an riail seo a dhícháiliú. Caithfear gach comhfhreagras chuig an mbord roghnúcháin a sheoladh chuig rúnaíocht an bhoird roghnúcháin agus cuirfidh an rúnaíocht ar aghaidh chuige é, trí bhosca poist feidhmiúil an chomórtais EPSO-COM-AD-17-10@ec.europa.eu.

Áirithíonn EPSO agus an Coimisiún go gcuirtear i bhfeidhm prionsabail an chóid dea-chleachtais riaracháin ⁽²⁾, go háirithe fad is a bhaineann le comhfhreagras chuig na hiarrthóirí. Mar sin féin, de bhua na bprionsabal céanna, forchoimeádann EPSO agus an Coimisiún Eorpach an ceart chun deireadh a chur le gach comhfhreagras má tá an comhfhreagras a fhaightear ón iarrthóir achainíoch, toisc é bheith liodánach, tarcaisneach, agus/nó gan bhaint a bheith aige le hábhar’

Maidir le gach comhfhreagras a bhaineann le hiarratas a cuireadh isteach faoi ainm áirithe, ní foláir an t-ainm sin, uimhir an chomórtais agus an uimhir a tugadh don duine sin nuair a rinneadh an clárúchán ar líne a lua.

— **Cuirtear an téacs seo a leanas in ionad phointe 6.2 ‘Iarrataí ar athbhreithniú’:**

‘Féadfaidh tú iarraidh ar athbhreithniú a chur isteach sna cásanna seo a leanas:

- más rud é nár chloígh EPSO ná an Coimisiún leis na forálacha lena rialaítear an nós imeachta comórtais.
- más rud é nár chloígh an bord roghnúcháin leis na forálacha lena rialaítear a chuid oibre

Tabhair faoi deara go bhfuil lánrogha ag an mbord roghnúcháin agus cinneadh á dhéanamh aige an bhfuil nó nach bhfuil do fhreagraí ceart. Dá bharr sin, ní féidir do mharcanna a chonspóid, ach amháin más rud é gur léir go ndearnadh earráid fhollasach dlí nó earráid fhollasach fíorais.

Más de chúram an bhoird roghnúcháin d’iarraidh, cuirfidh rúnaíocht an bhoird roghnúcháin do litir ar aghaidh chuig cathaoirleach an bhoird roghnúcháin agus gheobhaidh tú freagra a luaithe agus is féidir.

Sonraí praiticiúla

Laistigh de 10 lá féilire ón dáta a chuir EPSO an litir ar líne chugat, ní foláir duit d’iarraidh a chur isteach, agus cúis chúí a bheith leis:

- trí ríomhphost a scríobh chuig bosca poist feidhmiúil an chomórtais EPSO-COM-AD-17-10@ec.europa.eu.

Léirigh mar ábhar na litreach:

- uimhir an chomórtais,
- d’uimhir iarrthóra,
- na focail “Request for review” ⁽³⁾,
- luaigh cibé céim ⁽⁴⁾ den chomórtas lena mbaineann (mar shampla, trialacha iontrála, níor glacadh le d’iarratas, ionad measúnaithe).’

⁽¹⁾ Faoi teideal “Ceisteanna Coitianta” ar shuíomh gréasáin EPSO.

⁽²⁾ IO L 267, 20.10.2000, lch.63.

⁽³⁾ Caithfear na tagairtí seo a bheith i mBéarla, i bhFraincis nó i nGearmáinis amháin.

⁽⁴⁾ Caithfear an tagairt don chéim seo a bheith i mBéarla, i bhFraincis nó i nGearmáinis amháin.

— **Cuirtear an téacs seo a leanas in ionad phointe 6.3 ‘Cearta achomhairc’:**

‘Ag céim ar bith den chomórtas, má mheasann tú nár ghníomhaigh EPSO, an Coimisiún ná an bord roghnúcháin ar bhealach cothrom ná nár chloigh siad:

— leis na forálacha lena rialaítear an nós imeachta comórtais, nó

— le forálacha an fhógra comórtais,

agus sa chaoi sin go ndéantar dochar duit, féadfaidh tú dul ar iontaoibh na modhanna seo a leanas:

— is féidir leat *gearán riaracháin* a dhéanamh faoi Airteagal 90(2) de Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh ⁽⁵⁾, ach dul i dteagmháil

tríd an bpost ag an seoladh seo a leanas le:

Rúnaíocht an bhoird roghnúcháin um chomórtas COM/AD/17/10

EPSO — An Oifig Eorpach um Roghnú Foirne

C-25

B-1049 Brussel/Bruxelles

BELGIË/BELGIQUE

nó trí ríomhphost a sheoladh chuig bosca poist feidhmiúil an bhoird roghnúcháin EPSO-COM-AD-17-10@ec.europa.eu

Léirigh mar ábhar na litreach:

— uimhir an chomórtais,

— d’uimhir iarrthóra,

— na focail “Complaint under Article 90(2)” ⁽⁶⁾,

— cibé céim ⁽⁷⁾ den chomórtas lena mbaineann.

Tabhair faoi deara go bhfuil lánrogha ag boird roghnúcháin na gcomórtais agus go bhfuil siad iomlán neamhspleách agus iad ag gníomhú. Ní dhéanfaidh an tÚdarás ceapacháin cinntí na mbord roghnúcháin a leasú mura ndéantar sárú soiléir ar na rialacha lena rialaítear a gcuid oibre. Sa chás sin, féadfar cinneadh an bhoird roghnúcháin a ionsaí go díreach ag Binse um Sheirbhís Shibhialta an Aontais Eorpaigh agus ní gá sa chás sin go mbeadh gearán déanta roimh ré faoi Airteagal 90(2) de na Rialacháin Foirne, i gcodarsnacht leis na gearáin a thaisctear i gcinne cinntí arna ndéanamh ag EPSO nó ag an gCoimisiún ar ceart nós imeachta Airteagal 90(2) a leanúint maidir leo ar dtús.

— is féidir *achomhairc bhreithiúnacha* a thionscnamh faoi Airteagal 270 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus Airteagal 91 de na Rialacháin Foirne chuig:

An Binse um Sheirbhís Shibhialta

Boulevard Konrad Adenauer

2925 Lucsamburg

Luxembourg

Tabhair do d’aire nach nglacfar le hachomhairc chuig Binse um Sheirbhís Shibhialta an Aontais Eorpaigh ar achomhairc iad a bhaineann le hionmhall breithiúnais i ndáil leis na coinníollacha iontrála ginearálta, rudaí nach de chúram an bhoird iad, ach amháin más rud é go ndearnadh gearán riaracháin roimh ré faoi Airteagal 90(2) de na Rialacháin Foirne de réir na rialacha mionsonraithe a thuairiscítear thuas.

Le haghaidh na rialacha mionsonraithe chun achomhairc bhreithiúnacha a thionscnamh, téigh go dtí suíomh gréasáin Bhinse um Sheirbhís Shibhialta an Aontais Eorpaigh: (http://curia.europa.eu/jcms/jcms/T5_5230).

Tiocfaidh na teorainneacha ama chun an dá chineál nós imeachta seo a thionscnamh [féach na Rialacháin Foirne mar atá arna leasú le Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 723/2004 ón gComhairle an 22 Márta 2004, a foilsíodh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* L 124 an 27 Aibreán 2004 — <http://eur-lex.europa.eu>] i bhfeidhm tráth a gcuirfear in iúl an gníomh a líomhnaítear go ndéanann sé dochar do do leasanna.’

⁽⁵⁾ Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais agus Coinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh eile an Aontais Eorpaigh: <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20080501:EN:PDF>

⁽⁶⁾ Caithfear na tagairtí a bheith i mBéarla, i bhFraincis nó i nGearmáinis amháin.

⁽⁷⁾ Caithfear an tagairt don chéim seo a bheith i mBéarla, i bhFraincis nó i nGearmáinis amháin.

ATHBHREITHNIÚ AR IRISÍ OIFIGIÚLA C A ‘COMÓRTAS’

Anseo thíos gheobhaidh tú liosta de na heagráin C A a foilsíodh le linn na bliana reatha.

Mura gcuirtear a mhalairt in iúl, foilsítear leagan den IO i ngach teanga.

5	(FR)	201
9		204 (EN/FR)
19	(FR)	219
23	(DE/ES/PT)	227 (EN/FR)
28		236
48		238
53		242 (BG/LT/LV/MT/PL/RO/SK/SL)
56		248 (DA/DE/EN/LT/NL/RO)
57		249
60		253
61	(DE/EN/FR)	254 (DE/EN/FR)
62		256 (RO)
64		257 (CS/PL)
66	(BG/RO)	261
67	(ES)	262
70	(PT)	265
73	(FI)	266 (RO)
74	(SV)	269 (BG/CS/LT/PL/RO/SK)
91		278
95		285 (EN/ES/FR/NL)
104		286 (HU)
110		287 (DE/EN/FR)
116	(ET)	289
119		
129	(EL)	
137	(LT/LV/MT)	
138	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)	
143	(DE/EN/FR)	
144	(DE/EN/FR)	
146	(DA/FI/MT)	
147	(FI)	
149	(IT)	
150	(BG/CS/LT/PL/RO/SK)	
151		
155		
156	(PL)	
157		
163		
164		
171	(IT)	
178	(DE/EN/FR)	
184		
188	(DA/DE/EN/FR/SL)	
190		
191		
192	(DE/EN/FR)	
196	(BG/EN/NL/RO/SL)	

COSTAS SÍNTIÚIS 2010 (gan cáin bhreisluacha, ar chostas caighdeánach seachadta)

Iris Oifigiúil an AE, sraith L + C, eagrán páipéir amháin	22 teanga oifigiúla an AE	EUR 1 100 sa bhliain
Iris Oifigiúil an AE, sraith L + C, eagrán páipéir + dlúthdhiosca ROM bliantúil	22 teanga oifigiúla an AE	EUR 1 200 sa bhliain
Iris Oifigiúil an AE, sraith L, eagrán páipéir amháin	22 teanga oifigiúla an AE	EUR 770 sa bhliain
Iris Oifigiúil an AE, sraith L + C, dlúthdhiosca ROM míosúil (carnach)	22 teanga oifigiúla an AE	EUR 400 sa bhliain
Forlónadh don Iris Oifigiúil (sraith S), soláthairtí poiblí agus dámhachtainí, dlúthdhiosca ROM, dhá eagrán sa tseachtain	Ilteangach: 23 teanga oifigiúla an AE	EUR 300 sa bhliain
Iris Oifigiúil an AE, sraith C - comórtais earcaíochta	Teanga(cha) de réir comórtais(as)	EUR 50 sa bhliain

Tá an síntiús do *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, a thagann amach i dteangacha oifigiúla an Aontais Eorpaigh, ar fáil sna 22 teanga. Cuimsíonn sí dhá shraith, L (Reachtaíocht) agus C (Cumarsáid agus Faisnéis).

Ní mór síntiús ar leith do gach teanga.

De réir Rialachán (CE) Uimh. 920/2005 ón gComhairle, arna fhoilsiú in Iris Oifigiúil L 156 an 18 Meitheamh 2005, níl de cheangal, go sealadach, ar Institiúidí an Aontais Eorpaigh na gníomhartha go léir as Gaeilge a tharraingt suas ná iad a fhoilsiú sa teanga sin. Déantar na hIrisí Oifigiúla a fhoilsítear as Gaeilge a dhíol ar leithligh don phobal.

Is éard atá san Fhorlónadh den Iris Oifigiúil (Sraith S soláthairtí poiblí agus dámhachtainí) ná na 23 leagan oifigiúla ina n-iomlán ar dhlúthdhiosca ROM ilteangach amháin.

Má tá síntiús agat do *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, tá sé de cheart agat larscríbhinní éagsúla na hIrise Oifigiúla a fháil ach iad a iarraidh. Cuirtear síntiúsóirí ar an eolas faoi larscríbhinní trí fhógraí a chuirtear isteach in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Cuirfear an Iris Oifigiúil ar fáil ar fhormaid DVD in ionad dlúthdhiosca ROM i rith na bliana 2010.

Díolacháin agus síntiúis

Tá an síntiús do thréimhseachán ar phraghsanna éagsúla, amhail an síntiús do *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*, agus a gcaithfear íoc astu, ar fáil inár n-oifigí díolachán. Tá liosta de na hoifigí díolachán sin ar fáil ar láithreán ghréasán na hOifige:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ga.htm

Tairiscíonn EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) rochtain dhíreach agus saor in aisce ar reachtaíocht an Aontais Eorpaigh. Ar an láithreán seo is féidir breathnú ar *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* agus cuimsíonn sí na conarthaí, an reachtaíocht, an dlí-eolaíocht agus gníomhartha ullmhúcháin na reachtaíochta.

Le haghaidh tuilleadh eolais faoin Aontas Eorpach, breathnaigh ar: <http://europa.eu>

